# मानक द्विभाषी मसौदा / प्रपत्र

2525252525252525252525252525252525

## STANDARD BILINGUAL DRAFTS/FORMS

[संचार, अभियंत्रण, कार्मिक व प्रशासन, विमानक्षेत्र, वित्त, भंडार, अग्निशमन व विमानन सुरक्षा अनुभागों से सम्बद्ध। RELATED TO CNS, ENGG, P&A, AERODROME, FINANCE, STORES, FIRE & AVIATION SAFETY SECTIONS]



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
पूर्वोत्तर क्षेत्र मुख्यालय
NORTH-EAST REGION HEADQUARTERS
लोकप्रिय गोपीनाथ बरदलै अन्तरराष्ट्रीय हवाईअड्डा
LOKPRIYA GOPINATH BORDOLOI INTERNATIONAL AIRPORT
गुवाहाटी / GUWAHATI - 781015

252525252525252525252525252525252

(क)

हिन्दी दिलों को मिलाती। कभी न भेदभाव जगाती॥

(ख)

जैसे माथे पर बिन्दी। वैसे राजभाषा हिन्दी॥

(ग)

हिन्दी में पत्र लिखना आसान है। सच कहें तो बाएँ हाथ का काम है॥

(घ)

हिन्दी में हो जाएँगे गुरु। कीजिए काम तो पहले शुरू॥

( ङ)

हिन्दी जनता की जुबान है। इससे भारत की पहचान है॥

(च)

हिन्दी है बहुत आसान। औ'क्या-क्याकहेंश्रीमान्॥

(छ)

भारतीय भाषाएँ सगी बहनें हैं। इनके प्रगाढ़ प्रेम के क्या कहने हैं॥

(ज)

नहीं कोई भाषा ऐसी। है हमारी हिन्दी जैसी॥

शेष पृष्ठ भाग के भीतरी आवरण पर ...

# (क/A)

# विषयानुक्रमणी / TABLE OF CONTENTS

क्रस/Sl. No.	. विषय /Subject पृ	ष्ठ संख्या /Page ]	No.
1.	आपने जो कहा है / WHAT YOU HAVE SAID	व	त−च
2.	प्रस्तावना : श्री सुभाष चन्द्र शर्मा, कार्यपालक निदेशक (पूर्वोत्तर क्षेत्र) / PRELU	JDE : SHRI SUBH	ASH
	CHANDRA SHARMA, EXECUTIVE DIRECTOR (NER)		1
3.	उपोद्घात : डॉ० दुर्गाशरण मिश्र, सहायक प्रबंधक ( राजभाषा ) / PRELIMINARY :	: DR DURGA SHAI	RAN
	MISHRA, ASST. MGR. (OFFICIAL LANGUAGE)		2
संसार अनु	भाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे⁄प्रपत्र / THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATE	ED TO CNS SECTIO	ON
4.	एचएफआरटी, एटीसी और विमानों के बीच विमा.याता.सेवा संदेश का संचार / CO	MMUNICATIONS	oF
	ATS MESSAGES AMONG HFRT, ATC AND ACFTS.		3
5.	दिक्चालन सुविधाओं से संबंधित निष्पादन चार्ट/ग्राफ की प्रस्तुति / SUBMISSIO	N OF PERFORMA	NCE
	CHART/GRAPHS IN RESPECT OF NAV-AIDS.		4
6.	मासिक संचार विवरणी अग्रेषण मसौदा / MONTHLY COMMUNICATION RETURN FOR	WARDING DRAFT	5
7.	मासिक विवरणी प्रमाणपत्र / MONTHLY RETURN CERTIFICATE		6
8.	फीता-अभिलेखित्रों का अप्रयोज्यता प्रतिवेदन / UNSERVICEABILITY REPORT OF TA	APE RECORDERS	7
9.	आई.एल.एस. स्थिति प्रतिवेदन/STATUS REPORT OF ILS		8
10.	नौरमार्क ( एनएम 7034 ) ग्लाइड पाथ का जाँच पत्रक - साप्ताहिक / NORMARC	(NM7034) GLIDEP	ATH
	CHECK SHEET-WEEKLY		10
11.	प्रचालन संचार विवरणी / OPERATION COMMUNICATION RETURN		11
12.	पाक्षिक सुरक्षा विवरणी / FORTNIGHTLY SECURITY RETURN		12
13.	प्रचालन संचार विवरणी / OPERATION COMMUNICATION RETURN		13
14.	एक्सरे बैगेज मशीन की प्रयोज्यता एवं उपलब्धता / SERVICEABILITY & AVAILA		14
15.	दिक्चालन ⁄ राडार सुविधाओं की प्रयोज्यता एवं उपलब्धता / SERVICEABILITY A NAV-AIDS/RADAR FACILITIES	ND AVAILABILITY	7 OF 15
16.	सीएनएस सुविधाओं और सुरक्षा उपस्करों का दैनिक अप्रयोज्यता प्रतिवेदन / DAILY	/ UNSERVICEARII	
10.	REPORT OF CNS FACILITIES AND THE SECURITY EQUIPMENTS.	CHOEKVICEADIE	16
17.	एक्सरे बैगेज मशीन की प्रयोज्यता एवं उपलब्धता / SERVICIBILITY & AVAILAB	ILITY OF XBIS	17
18.	सीएनएस सुविधाओं और सुरक्षा उपस्करों का दैनिक अप्रयोज्यता प्रतिवेदन / DAILY	/ UNSERVICEABIL	JTY
	REPORT OF CNS FACILITIES AND THE SECURITY EQUIPMENTS.		18
19.	दिक्चालन सुविधाओं की मासिक प्रयोज्यता एवं उपलब्धता / SERVICEABILITY A	ND AVAILABILITY	OF
	NAV-AIDS		19
20.	विविध सूचनाएँ / MISCELLANEOUS INFORMATION		20
21.	दिक्चालन सुविधाओं और संचार उपकरणों का डीब्रीफिंग प्रतिवेदन / DEBRIEFING	REPORT OF NAV-A	
	AND COMMUNICATION-EQUIPMENTS		21
22.	दिक्चालन ⁄ राडार सुविधाओं की प्रयोज्यता एवं उपलब्धता / SERVICEABILITY A NAV-AIDS/RADAR FACILITIES	ND AVAILABILITY	7 OF 22
23.	प्रवीणता निष्पादन योजना / PROFICIENCY PERFORMANCE SCHEME		23
24.	एक्स-रे-बैगेज मशीन की प्रयोज्यता एवं उपलब्धता / SERVICEABILITY & AVAILAB	SILITY OF XBIS	24
25.	दिक्चालन सुविधा एवं निगरानी विस्तार प्रपत्र / NAV AIDS & WATCH EXTENTION	ON FORM	25
अभियंत्रण ः	अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे⁄प्रपत्र / THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATE	D TO ENGG. SECTI	ON
26.	मानसून-पूर्व जाँच के संबंध से जुड़ा मसौदा / DRAFT RELATED TO PRE-MONS	OON CHECK	27
27.	सिविल वैद्युत कार्यों की तिमाही प्रगति रिपोर्ट से संबंधित मसौदा / DRAFT RELA	ATED TO QUARTE	RLY
	PROGRESS REPORT OF CIVIL & ELECTRICAL WORKS		28

## (ख/B)

29. पाप पुरितकाओं की वापसी से संविधित मसीदा / DRAFT RELATED TO RETURN OF M.Bs  30. ठीकेदार के बालू / अंतिम विश्व के साख लगाए जाने वाला प्रपत्र / FORM TO ACCOMPANY RUNNING FINAL BILL OF CONTRACTOR  31. प्रणासिक अनुमोदन तथा कर व्यव संस्वीकृति प्रपत्र / FORM RELATED TO ADMINISTRATIVE APPROVAL AND EXPENDITURE.  32. तकनीवी मंतूर्ग / TECHNICAL SANCTION  38. अनुस्कृषण एवं मरम्मत लगान तालिका / Maintenance & Repair Cost Index  40. अनुसकृषण एवं मरम्मत लगान तालिका / Maintenance & Repair Cost Index  41. अवन का सर्वेकृण प्रतिवंदन (संदर्भ अनुच्छेद 12.5.11) / SURVEY REPORT OF BUILDING (Reference Section 12.5.11)  35. मृत एवं पुनीविक्षत प्रावकतन का सार (संदर्भ चेता 10.7) / ABSRACT OF ORIGINAL AND REVISED ESTIMATE (Reference Para 10.7)  42. वेद तर्स प्रतिवक्त प्रयन / HAND RECEIPT FORM  43. त्यां प्रतिवक्त प्रयन / HAND RECEIPT FORM  43. त्यां प्रतिवक्त प्रयन / HAND RECEIPT FORM  44. पाप पुरितका पविकत / REGISTER DISMANTLED MATERIAL S  45. पाप पुरितका पविकत / REGISTER DISMANTLED MATERIALS  46. पाप पुरितका पविकत / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS  47. सीमेंट तीवस्त / CEMENT REGISTER  48. वर्मायन अनुमान से कुन्ने हिम्मणी प्रतिक / प्रवन / PERSONNEL DATA ENTRY FORM  49. कार्यवृत्त अनुमान प्रवन्न / FORWARDING FORM FOR MINUTES  40. कार्यवृत्त अनुमान प्रवन्न / FORWARDING FORM FOR MINUTES  41. सीमेंट तीवस्त विकार प्रवन / FORWARDING FORM FOR MINUTES  42. कार्यवृत्त अनुमान प्रवन्न / FORMARDING FORM FOR MINUTES  43. कार्यवृत्त अनुमान प्रवन्न / FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A, 'B & C')  44. नवाचार विकार के प्रावणी प्रवन / ABSENTEE STATEMENT FORM  45. पत्र अमेंपित किए जाने से संबंधित अनिवादिक निमानी प्रवित्त का प्रेणमा / PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI  48. अनुपरिवति विवरणी प्रवन / ABSENTEE STATEMENT FORM  49. पदोन्नित प्रेपमार्म भान-1 / PROMOTION PROFARMA-PARE   64  50. पदोन्नित प्रोपमार्म भान-1 / PROMOTION PROFARMA-PARE   65  51. भारती प्रोपमार्म भान-2 / PROMOTION PROFARMA-PARE   65  52. भारती प्रोपमार्म भान-1 / PROMOTION PROFARMA		28.	दरसूची स्वीकृत करने से संबंधित मसौदा / DRAFT RELATED TO ACCEPTING QUOTATION	29	
FINAL BILL OF CONTRACTOR  31. प्रशासनिक अपूर्णेदन तथा व्यव संत्वीकृति प्रपत्र / FORM RELATED TO ADMINISTRATIVE APPROVAL AND EXPENDITURE.  32. तकनीकी मंजूर्ग / TECHNICAL SANCTION  38. 33. अनुरक्षण एवं मरम्मत लागत तालिका / MAINTENANCE & REPAIR COST INDEX  40. अवन का सर्वेक्षण प्रतिवेदन (संदर्भ अनुरुवेद 12.5.11) / SURVEY REPORT OF BUILDING [Reference Section 12.5.11]  35. मूल एवं पुनरीक्षित प्रावकलन का सार (संदर्भ पैरा 10.7) / ABSRACT OF ORIGINAL AND REVISED ESTIMATE [Reference Para 10.7]  36. दस्ती प्रारिकका प्रपत्र / HAND RECEIPT FORM  37. साइट लेखा सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS  44. अव विश्व कार्येष्ठ सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS  45. साइट अप्रेश खाता / SITE ORDER BOOK  46. साइट अप्रेश खाता / SITE ORDER BOOK  47. सीमेंट रिवस्टर / CEMENT REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS  47. सीमेंट रिवस्टर / CEMENT REGISTER  48. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINOTIES  49. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINOTIES  40. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINOTIES  41. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINOTIES  42. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINOTIES  43. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINOTIES  44. कार्यव्यव्त कार्यव्यव्यव्यव्यव्यव्यव्यव्यव्यव्यव्यव्यव्		29.	माप पुस्तिकाओं की वापसी से संबंधित मसौदा / DRAFT RELATED TO RETURN OF M.Bs		
31. प्रशासिक अनुमोदन तथा व्यय संस्वीकृति प्रपन्न / FORM RELATED TO ADMINISTRATIVE APPROVAL AND EXPENDITURE.  32. तकनीकी मंजूरी / TECHNICAL SANCTION 38  33. अनुरक्षण एवं मरम्मत लागत तालिका / MAINTENANCE & REPAIR COST INDEX 40  34. भवन का सर्वेषण प्रतिवेदन (संदर्भ अनुच्छेद 12.5.11) / SURVEY REPORT OF BUILDING [Reference Section 12.5.11]  35. मूल एवं पुनरीक्षित प्रावकलन का सार (संदर्भ पैरा 10.7) / ABSRACT OF ORIGINAL AND REVISED ESTIMATE [Reference Para 10.7]  36. दस्ती प्रतिवक्ता प्रपन्न / HAND RECEIPT FORM 43  37. साइट लोखा सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS 44  38. विखंडित सामग्री पंजिका / REGISTER DISMANTLED MATERIAL SITE ACCOUNTS 46  49. माय पुनिकता / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 47  41. सीमेंट र्राजस्टर / CEMENT REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 47  41. सीमेंट र्राजस्टर / CEMENT REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 47  42. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रपन्न / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49  43. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपन्न / FORWARDING FORM FOR MINUTES 50  44. नवाचार विशिच्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपन्न / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE 51  45. पत्र अग्रेषण किया जाने से संबंधित अंकार्यलाला विध्यणे / LON. RELATED TO FORWARDING LETTER 56  46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी जान से संबंधित घोषणा प्रपन्न / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C')  47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित अंतरिक विमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोफामां / PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58  48. अनुपस्थित विवरणी प्रपन्न / ABSENTEE STATEMENT FORM  49. परोन्नित प्रोफामां भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-1 64  50. पर्तेग्नित प्रोफामां भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-1 65  51. भरती प्रोफामां भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-1 67  64  65. स्रती प्रोफामां भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-1 67  65. भरती प्रोफामां भाग-1 / PROFARMA PART-1 67  66  67  68  54. साभी क्री के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुजिन / AIRSIDE DRIVING LICENSE F		30.	ठीकेदार के चालू /अंतिम विपत्र के साथ लगाए जाने वाला प्रपत्र / FORM TO ACCOMPANY RUNNING		
AND EXPENDITURE. 37 32. तकनीकी मंजूरी / TECHNICAL SANCTION 38 33. अनुग्रक्षण एवं मरम्मत लागत तालिका / MAINTENANCE & REPAIR COST INDEX 40 34. भवन का सर्वेक्षण प्रतिवेदन (संदर्भ अनुच्छेद 12.5.11) / SURVEY REPORT OF BUILDING [Reference Section 12.5.11] 41 35. मूल एवं पुनरीक्षित प्रावकलन का सार (संदर्भ पैरा 10.7) / ABSRACT OF ORIGINAL AND REVISED ESTIMATE [Reference Para 10.7] 42 36. दस्ती प्रावका प्रयत्न / HAND RECEIPT FORM 43 37. साइट लेखा सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS 44 38. विखंडित सामग्री पंजिका / REGISTER DISMANTLED MATERIALS 45 39. साइट आदेश खाता / SITE ORDER BOOK 46 40. माप पुरितका पंजिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 47 41. सीमेंट रजिस्टर / CEMENT REGISTER 48. कार्मक विचरण प्रवेश प्रयत्न / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 43. कार्मक विचरण प्रवेश प्रयत्न / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 44. कार्मक विचरण प्रवेश प्रयत्न / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 45. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतकर्कार्यालय टिप्पणी / LON. RELATED TO FORWARDING FORM FOR MINUTES 46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समृह क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रयत्न / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' &')' 47. राजभाषा हिन्दी के प्रयामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रयति रिपोर्ट का प्रोफामां /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 48. अनुपरिवर्त के क्षणामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रयति रिपोर्ट का प्रोफामां / PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 48. अनुपरिवर्त के प्रणामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रपति रिपोर्ट का प्रोफामां भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PARE-I 50. पर्ता प्रोफामां भाग-2 / PRECRUITMENT PROFARMA-PARE-I 64. सर्वी प्रोफामां भाग-2 / PECRUITMENT PROFARMA-PARE-I 65. भरती प्रोफामां भाग-2 / PECRUITMENT PROFARMA-PARE-I 66. सर्वी प्रोफामां भाग-1 / PECRUITMENT PROFARMA-PARE-I 67. सर्वी प्रोफामां भाग-2 / PECRUITMENT PROFARMA-PARE-I 68. स्था के लिए एयरसाइड बाहन चालन अनुवित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR			FINAL BILL OF CONTRACTOR	33	
32. तकनीकी मंज्री / TECHNICAL SANCTION 38 33. अनुरक्षण एवं मरम्मत लागत तालिका / MAINTENANCE & REPAIR COST INDEX 40 34. भवन का सर्वेक्षण प्रतिवेदन ( संदर्भ अनुच्छेद 12.5.11 ) / SURVEY REPORT OF BUILDING [Reference Section 12.5.11] 41 35. मूल एवं पुनरिक्षित प्रावकलन का सार ( संदर्भ पैरा 10.7 ) / ABSRACT OF ORIGINAL AND REVISED ESTIMATE [Reference Para 10.7] 42 36. दस्ती प्राप्तिका प्रपत्र / HAND RECEIPT FORM 43 37. साइट लेखा सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS 44 38. विखंडित सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS 44 40. माप पुरितका पंजिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 46 40. माप पुरितका पंजिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 47 41. सीग्ट रिजस्टर / CEMENT REGISTER   48 48. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 43. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 43. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 44. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपत्र / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELENCE 45 45. पत्र अग्रेपित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यालय दिण्णी / LON. RELATED TO FORWARDING LETTER 56 46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों ( समृह कि. 'खं और 'गे ) के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & C') 57 47. पत्र भाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रपत्ति रिपोर्ट का प्रोफार्मा / PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58 48. अनुपरिवर्त विवरणो प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63 49. पदी-नित ग्रेफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PARF-1 64 50. पदी-मित ग्रेफार्मा भाग-2 / RECRUTIMENT PROFARMA-PARF-1 64 51. भरती ग्रेफार्मा भाग-2 / RECRUTIMENT PROFARMA-PARF-1 66 52. भरती ग्रेफार्मा भाग-2 / RECRUTIMENT PROFARMA-PARF-1 66 53. परिवर सङ्क के लिए एवरसाइड बाहन चालन अनुज्ञित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 66 54. सभी क्षेत्रों के लिए एवरसाइड बाहन चालन अनुज्ञित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR ALA REAS 68 55. पर		31.	प्रशासनिक अनुमोदन तथा व्यय संस्वीकृति प्रपत्र / FORM RELATED TO ADMINISTRATIVE APPR	OVAL	
33. अनुरक्षण एवं मरम्मत लागत तालिका / MAINTENANCE & REPAIR COST INDEX 40. भवन का सर्वेक्षण प्रतिवेदन ( संदर्भ अनुच्छेद 12.5.11 ) / SURVEY REPORT OF BUILDING [Reference Section 12.5.11]  35. मूल एवं पुनरीक्षित प्रावकलन का सार ( संदर्भ पैरा 10.7 ) / ABSRACT OF ORIGINAL AND REVISED ESTIMATE [Reference Para 10.7]  36. दस्ती प्राणिका प्रपत्न / HAND RECEIPT FORM 37. साइट लेखा सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS 44. विखंडित सामग्री पंजिका / REGISTER DISMANTLED MATERIALS 45. वाइट आदेश खाता / SITE ORDER BOOK 46. माप पुस्तिका पंजिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 47. सीमेंट रिजस्टर / CEMENT REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 48. साईट आदेश खाता / SITE ORDER BOOK 49. माप पुस्तिका पंजिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 40. माप पुस्तिका प्रवास / FORWARDING FORM FOR MINUTES 41. सीमेंट रिजस्टर / CEMENT REGISTER 48. कार्मक विवारण प्रवेश प्रपत्न / PERSONNEL DATA ENTRY FORMS RELATED TO P& ASECTION 42. कार्मिक विवारण प्रवेश प्रपत्न / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49. कार्मक अग्रेपित किए जाने से संबंधित अंतकार्यालिय हिप्पणी / LON. RELATED TO FORWARDING LETTER 45. पत्र अग्रेपित किए जाने से संबंधित अंतकार्यालिय टिप्पणी / LON. RELATED TO FORWARDING LETTER 46. कार्यापालकों व गैर कार्यापालकों ( समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्न / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A, 'B' & 'C') 47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित आंतिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोपमार्ग / PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 48. अनुपस्थित विवरणी प्रपत्न / ABSENTEE STATEMENT FORM 49. परोन्नति प्रोपमार्ग भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 50. परोन्नति प्रोपमार्ग भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 61. भरती प्रोपमार्ग भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 62. भरती प्रोपमार्ग भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 63. परोन्मति प्रोपमार्ग भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 64. भरती प्रोपमार्ग भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 65. भरती प्रोपमार्ग भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 66. सम्बर्ध के लिए एयरसाइड बाहन च				37	
34. भवन का सर्वेक्षण प्रतिवेदन ( संदर्भ अनुख्येद 12.5.11) / SURVEY REPORT OF BUILDING [Reference Section 12.5.11]  35. मूल एवं पुनरिक्षित प्राक्कलन का सार ( संदर्भ पैरा 10.7 ) / ABSRACT OF ORIGINAL AND REVISED ESTIMATE [Reference Para 10.7]  36. दस्ती प्राविक्षण प्रपत्न / HAND RECEIPT FORM  37. साइट लेखा सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS  48. विखंडित सामग्री पंजिका / REGISTER DISMANTLED MATERIALS  49. साइट आदेश खाता / SITE ORDER BOOK  40. माप पुरितका पंजिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS  41. सीमेंट रिकारर / CEMENT REGISTER  42. कार्मिक वे प्रणात अपुणा में जुड़े द्विभाषी मसीदे/प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS FORMS RELATED TO P & A SECTION  43. कार्मिक विकरण प्रयेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM  44. कार्मिक विकरण प्रयेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM  44. कार्मिक विकरण प्रयेश प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINUTES  45. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतकर्वार्धालय टिप्पणी / LON. RELATED TO FORWARDING LETTER  46. कार्यपालको व गैर कार्यपालको ( समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & C')  47. राजभाषा हिन्दी के प्रणानी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रणित रिपोर्ट का प्रोप्ताम / PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI  48. अनुपस्थित विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM  49. पदोन्ति प्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I  49. पदोन्ति प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I  50. पदोन्ति प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I  51. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I  52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I  53. परित सङ्क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुजित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD  54. सभी अंत्रे के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुजित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONGAMP AREA  55. एपर-रेप्प के के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुजित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONGAMP AREA  56. अस्थावी प्रवेश अनुजा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION		32.		38	
Section 12.5.11] 41 35. मूल एवं युनरीक्षित प्रावकलन का सार (संदर्भ पैरा 10.7) / ABSRACT OF ORIGINAL AND REVISED ESTIMATE (Reference Para 10.7] 42 36. दस्ती प्राप्तिका प्रपन्न / HAND RECEIPT FORM 43 37. साइट लेखा सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS 44 38. विखंडित सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS 45 39. साइट आदेश खाता / SITE ORDER BOOK 46 40. माप पुरितका पंजिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 47 41. सीमेंट रिजस्टर / CEMENT REGISTER 42. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रपन्न / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 43. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपन्न / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 43. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपन्न / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 44. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपन्न / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELENCE 51 45. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतकार्यलय दिष्पणी / LO.N. RELATED TO FORWARDING LETTER 56 46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी जान से संबंधित योषणा प्रपन्न / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 47. राज्यभाषा हिन्दी के प्रगामो प्रयोग से संबंधित अंतिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोप्तामी / PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58 48. अनुपास्थित विवरणी प्रपन्न / ABSENTEE STATEMENT FORM 63 49. परोन्नित प्रोफामां भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-1 64 40. परोन्नित प्रोफामां भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-1 65 41. भरती प्रोफामां भाग-2 / PRECRUTMENT PROFARMA-PART-1 66 42. भरती प्रोफामां भाग-2 / RECRUTMENT PROFARMA-PART-1 67 43. पराची प्रोफामां भाग-2 / RECRUTMENT PROFARMA-PART-1 67 44. अन्त प्रोफामां भाग-2 / RECRUTMENT PROFARMA-PART-1 67 45. पराची प्रोफामां भाग-2 / RECRUTMENT PROFARMA-PART-1 67 46. अस्वारो प्रोफामां भाग-2 / RECRUTMENT PROFARMA-PART-1 67 47. पराची प्रोफामां भाग-2 / RECRUTMENT PROFARMA-PART-1 67 48. अनुपाम से खुई हिन्माणे मरीट/प्राप्त नित्त च चालन अनुजित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PRIMETER ROAD 68 54. सभी क्षेत्रे के लिए प्रयससाइड वाहन चालन अनुजित / A		33.			
35. मूल एवं पुनरीक्षित प्राक्कलन का सार ( संदर्भ पैरा 10.7 ) / ABSRACT OF ORIGINAL AND REVISED ESTIMATE [Reference Para 10.7]  36. दस्ती प्राण्तिका प्रपत्र / HAND RECEIPT FORM  37. साइट लेखा सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS  44. 38. विखंडित सामग्री पंजिका / REGISTER DISMANTLED MATERIALS  39. साइट अदेश खाता / SITE ORDER BOOK  40. माप पुरितका पंजिका / REGISTER DISMANTLED MATERIALS  41. सीमेंट राजिस्टर / CEMENT REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS  42. कार्मिक विदरण प्रवेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49  43. कार्यवृत अग्नेषण प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINUTES  44. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपत्र / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE  45. पत्र अग्नेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यलिय टिप्पणी / LON, RELATED TO FORWARDING LETTER  46. कार्यपालको व गैर कार्यपालको (समृह 'क', 'ख' और 'प') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C')  47. राजभाषा हिन्दी के ग्रगामी ग्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही ग्रगति रिपोर्ट का ग्रोफामां /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI  48. अनुपश्चित विवरणी ग्रय / ABSENTEE STATEMENT FORM  49. पदोन्नित ग्रोफामां भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I  50. परोन्नित ग्रोफामां भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-II  51. भरती ग्रोफामां भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II  52. भरती ग्रोफामां भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II  53. परिध सड़क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुजित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD  54. सभा क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुजित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONG RAMP AREA  55. प्रम-रेम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुजित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONG RAMP AREA  56. अस्थायी प्रवेश अनुजा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION  70.		34.	~		
85TIMATE [Reference Para 10.7]   42   36. दस्ती ग्राप्तिका प्रपत्र / HAND RECEIPT FORM   43   37. साइट लेखा सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS   44   38. विखंडित सामग्री पंजिका / REGISTER DISMANTLED MATERIALS   45   39. साइट आदेश खाता / SITE ORDER BOOK   46   40. माप पुस्तका पंजिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS   47   41. सीमेंट रिकटर / CEMENT REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS   47   43. कार्मिक विकरण प्रथेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORMS RELATED TO P&A SECTION   48   43. कार्मिक विकरण प्रथेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM SELATED TO P&A SECTION   49   43. कार्मिक विकरण प्रथेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM SELATED TO P&A SECTION   50   44. वाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपत्र / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE   51   45. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यालय टिप्पणी / LO.N. RELATED TO FORWARDING LETTER   56   46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित अंतर्कार्यालय टिप्पणी / LO.N. RELATED TO FORWARDING LETTER   56   46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C')   57   47. साजभाष हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोफामों /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI   58   48. अनुपस्थिति विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM   63   49. पदोन्नित प्रोफामों भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I   64   50. पदोन्नित प्रोफामों भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I   66   51. भरती प्रोफामों भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I   66   52. परती प्रोफामों भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I   67   53. परती प्रोफामों भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I   67   54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुजि / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PLEIMETER ROAD   70   54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुजि / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR A			-		
36. दस्ती प्राण्तिका प्रपत्र / HAND RECEIPT FORM 37. साइट लेखा सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS 44 38. विखंडित सामग्री पंजिका / REGISTER DISMANTLED MATERIALS 45 39. साइट आदेश खाता / SITE ORDER BOOK 40. पाप पुस्तिका पंजिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 47 41. सीमेंट राजिस्टर / CEMENT REGISTER 48 20 कार्यिक व प्रशासन अनुभाग से जुड़े हिभाषी मसीदे/प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS FORMS RELATED TO P & A SECTION 42. कार्यिक विवरण प्रवेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 43. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINUTES 50 44. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपत्र / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE 51 45. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यालय टिप्पणी / LON. RELATED TO FORWARDING LETTER 56 46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समृङ्ख 'क', 'ख' और 'म') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोफामां /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 48. अनुपरिशति विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 49. पदोन्नति प्रोफामां भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 50. परोन्नति प्रोफामां भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 51. भरती प्रोफामां भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 52. भरती प्रोफामां भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 53. परिधि सङ्क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRON-RAMP AREA 56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70		35.			
37. साइट लेखा सामग्री पंजिका / REGISTER OF MATERIAL AT SITE ACCOUNTS 44 38. विखंडित सामग्री पंजिका / REGISTER DISMANTLED MATERIALS 45 39. साइट आदेश खाता / SITE ORDER BOOK 40. माप पुस्तिका पंजिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 47 41. सीमेंट रिजस्टर / CEMENT REGISTER 48 कार्मिक व प्रशासन अनुभाग से जुड़े दिभाणी मसीदे ग्रम्य THE BILINGUAL DRAFTS FORMS RELATED TO P & A SECTION 42. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रमत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 43. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रमत्र / FORWARDING FORM FOR MINUTES 50 44. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रमत्र / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE 51 45. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यालय टिप्पणी / LO.N. RELATED TO FORWARDING LETTER 56 46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रमत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोफामां /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 48. अनुपरिखति विवरणी प्रथन / ABSENTEE STATEMENT FORM 49. पदोन्ति ग्रोफामां भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 50. परते ग्रोफामां भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 51. भरती ग्रोफामां भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 52. भरती ग्रोफामां भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 64 65. परते ग्रोफामां भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 66 67. परिश्व सङ्क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68. 68. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRON-RAMP AREA 69. 56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70.		36			
38. विखंडित सामग्री पंजिका / REGISTER DISMANTLED MATERIALS 45 39. साइट आदेश खाता / SITE ORDER BOOK 46 40. माप पुस्तिका पंजिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 47 41. सीमेंट रजिस्टर / CEMENT REGISTER 48 कार्मिक व प्रशासन अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसीहे/प्रण्य THE BILINGUAL DRAFTSFORMS RELATED TOP & A SECTION 42. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 43. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINUTES 50 44. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपत्र / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE 51 45. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यालय टिप्पणी / LO.N. RELATED TO FORWARDING LETTER 56 46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों ( समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 57 47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से सर्वधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोफार्मा /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58 48. अनुपरिध्ति विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63 49. पदोन्नति प्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64 50. पदोन्नति प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 65 51. भरती प्रोफार्मा भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 66 52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 67 विधारक्षेत्र अनुपार से जुड़े दिभाणी मसीहे/प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFIS/FORMS RELATED TO AERODROME SECTION ROAD 68 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़ित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68 55. एप्रन्तैय्य क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़ित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONG RAMP AREA 69 56. अस्थायी प्रवेश अनुजा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70					
39. साइट आदेश खाता / SITE ORDER BOOK 46 40. माप पुस्तिका पंजिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 47 41. सीमेंट रिकस्टर / CEMENT REGISTER 48  कार्मिक व प्रशासन अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसीदे/प्रणा THE BILINGUAL DRAFTS FORMS RELATED TO P & A SECTION  42. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रणा / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 43. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रणा / FORWARDING FORM FOR MINUTES 50  44. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रणा / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE 51  45. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यालय टिप्पणी / 1.0.N. RELATED TO FORWARDING LETTER 56  46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों ( समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रणा / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 57  47. राजभाषा हिन्दी के प्रणामी प्रयोग से सर्वधित आंतरिक तिमाही प्रणति रिपोर्ट का प्रोप्तामां /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58  48. अनुपस्थिति विवरणी प्रणा / ABSENTEE STATEMENT FORM 63  49. पदोन्नित प्रोप्तामां भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64  50. पदोन्नित प्रोप्तामां भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 65  10. भरती प्रोप्तामां भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 66  51. भरती प्रोप्तामां भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 66  52. भरती प्रोप्तामां भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 67  64-14-14-14-14-14-14-14-14-14-14-14-14-14					
40. माप पुस्तिका / REGISTER OF MEASUREMENT BOOKS 47 41. सीमेंट रजिस्टर / CEMENT REGISTER 48  कार्मिक च प्रशासन अनुभाग से जुंड दियाशी मसींटे/प्रथव THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO P. & SECTION  42. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 43. कार्यवृत्त अग्रेषणा प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINUTES 50  44. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपत्र / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE 51  45. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यालय टिप्पणी / LO.N. RELATED TO FORWARDING LETTER 56  46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समूह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 57  47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का ग्रोपनामी /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58  48. अनुपरियति विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63  49. पदोन्नति ग्रोपनामी भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64  50. पदोन्नति ग्रोपनामी भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 65  51. भरती ग्रोपनामी भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67  64. परी ग्रोपनामी भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67  65. परिधि सङ्क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़ित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68  54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़ित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR ALL AREAS 68  55. एप्रन /रेप्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़ित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR ALL AREAS 69  56. अस्थायी ग्रवेश अनुज्ञ आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70					
41. सीमेंट राजस्टर / CEMENT REGISTER 48  कार्मिक व प्रशासन अनुभाग से जुड़े हिन्पाणी पसींदे/प्रस्त THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELAIED TO P & A SECTION  42. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM  43. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINUTES  50. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपत्र / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE  51. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतकांयांत्व टिप्पणी / LO.N. RELATED TO FORWARDING LETTER  56. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों ( समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C')  47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोप्तामी /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI  48. अनुपरियति विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM  49. पदोन्नित ग्रोफामां भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I  50. पदोन्नित ग्रोफामां भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-II  51. भरती ग्रोफामां भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II  52. भरती ग्रोफामां भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II  53. परिधि सङ्क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़ित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD  54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़ित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONG RAMP AREA  56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION  70.					
42. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 43. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 49 44. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपत्र / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE 51 45. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यालय टिप्पणी / LO.N. RELATED TO FORWARDING LETTER 56 46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों ( समूह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 57 47. राजभाषा हिन्दी के ग्रगामी ग्रयोग से सबंधित आंतरिक तिमाही ग्रगति रिपोर्ट का ग्रोफामां /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58 48. अनुपरिश्रति विवरणी ग्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63 49. पदोन्नित ग्रोफामां भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64 50. पदोन्नित ग्रोफामां भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 65 51. भरती ग्रोफामां भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 66 52. भरती ग्रोफामां भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67 68 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञिप्त / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68 55. एप्रन <i>ै</i> रम्य क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञिप्त / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONG RAMP AREA 69 56. अस्थायी ग्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70					
42. कार्मिक विवरण प्रवेश प्रपत्र / PERSONNEL DATA ENTRY FORM 43. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINUTES 50 44. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपत्र / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE 51 45. पत्र अग्नेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यालय टिप्पणी / LO.N. RELATED TO FORWARDING LETTER 56 46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रगोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोफार्मा /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58 48. अनुपरिध्वित विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63 49. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64 50. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 65 51. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 66 52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67 68 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञित / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONG RAMP AREA 69 56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70	ਰਹੀ				
43. कार्यवृत्त अग्रेषण प्रपत्र / FORWARDING FORM FOR MINUTES 50 44. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपत्र / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE 51 45. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यालय टिप्पणी / LO.N. RELATED TO FORWARDING LETTER 56 46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 57 47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोफार्मा /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58 48. अनुपरिश्चित विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63 49. पदोन्नित प्रोफार्मा भगन-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64 50. पदोन्नित प्रोफार्मा भगन-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 65 51. भरती प्रोफार्मा भग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 66 52. भरती प्रोफार्मा भग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 67 68 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68 55. एप्रन्-रेप्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONG RAMP AREA 69 56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70	प्राप				
44. नवाचार विशिष्टता का अध्यक्षीय पुरस्कार से संबंधित नामन-प्रपत्र / NOMINATION FORM RELATED TO CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE 51  45. पत्र अग्नेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यांलय टिप्पणी / LO.N. RELATED TO FORWARDING LETTER 56  46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 57  47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोफार्मा /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58  48. अनुपस्थिति विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63  49. पदोन्नति प्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64  50. पदोन्नति प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 65  51. भरती प्रोफार्मा भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 66  52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67  64  65  65  66  54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68  55. एप्रन.रेस्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR ALL AREAS 68  55. एप्रन.रेस्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRON-RAMP AREA 69  56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70					
CHAIRMAN'S AWARD FOR INNOVATIVE EXCELLENCE 51 45. पत्र अग्नेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यालय टिप्पणी / I.O.N. RELATED TO FORWARDING LETTER 56 46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 57 47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी योगो से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का ग्रोफार्मा /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58 48. अनुपस्थिति विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63 49. पदोन्नित ग्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64 50. परोन्नित ग्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-II 65 51. भरती ग्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 66 52. भरती ग्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67 64 65-34. परिधि सङ्क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARMP AREA 69 55. एप्रन 'रेम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARMP AREA 69 56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70			•		
45. पत्र अग्रेषित किए जाने से संबंधित अंतर्कार्यालय टिप्पणी / I.O.N. RELATED TO FORWARDING LETTER 56 46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों (समृह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 57 47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोफार्मा /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58 48. अनुपस्थिति विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63 49. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64 50. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 65 51. भरती प्रोफार्मा भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 66 52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67 विमानक्षेत्र अनुभाग से जुङ्ग द्विभाषी मसौदे/प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO AERODROME SECTION 68 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68 55. एप्रन रैप्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARM AREA 69 56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70		44.			
46. कार्यपालकों व गैर कार्यपालकों ( समूह 'क', 'ख' और 'ग') के हिन्दी ज्ञान से संबंधित घोषणा प्रपत्र / DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 57  47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोफार्मा /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58  48. अनुपरिश्वित विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63  49. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64  50. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-II 65  51. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 66  52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67  विमानक्षेत्र अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे/प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO AERODROME SECTION 68  54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68  55. एप्रन. रैम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONURAM AREA 69  56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70		45.			
DECLARATION FORM PERTAINING TO HINDI KNOWLEDGE OF EXECUTIVES & NON-EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C') 57  47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से सबंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोफार्मा /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58  48. अनुपस्थिति विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63  49. पदोन्नति प्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64  50. पदोन्नति प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-II 65  51. भरती प्रोफार्मा भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 66  52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67  विमानक्षेत्र अनुभाग से जुड़े हिभाषी मसौदे/प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO AERODROME SECTION  53. परिधि सड़क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़प्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68  54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़प्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRON/RAMP AREA 69  56. अस्थायी प्रवेश अनुज़ा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70					
47. राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से सर्बंधित आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट का प्रोफार्मा /PROFORMA FOR INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58  48. अनुपस्थित विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63  49. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64  50. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-II 65  51. भरती प्रोफार्मा भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 66  52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67  विमानक्षेत्र अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे/प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO AERODROME SECTION  53. परिधि सड़क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़प्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68  54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़प्ति / AIRSIDE DRIVINGS LICENCE FOR ALL AREAS 68  55. एप्रन /रेम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़प्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARAMP AREA 69  56. अस्थायी प्रवेश अनुज़ा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70		40.			
INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT RELATED TO PROGRESSIVE USE OF OFFICIAL LANGUAGE HINDI 58  48. अनुपस्थिति विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63  49. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64  50. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-II 65  51. भरती प्रोफार्मा भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 66  52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67  विमानक्षेत्र अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौंदे/प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO AERODROME SECTION  53. परिधि सड़क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़प्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68  54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़प्ति / AIRSIDE DRIVINGS LICENCE FOR ALL AREAS 68  55. एप्रन /रेम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़प्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARM AREA 69  56. अस्थायी प्रवेश अनुज़ा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70			EXECUTIVES (GROUP 'A', 'B' & 'C')	57	
LANGUAGE HINDI 58  48. अनुपस्थिति विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 63  49. पदोन्नति प्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64  50. पदोन्नति प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-II 65  51. भरती प्रोफार्मा भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 66  52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67  विमानक्षेत्र अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO AERODROME SECTION 68  53. परिधि सड़क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़प्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68  54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़प्ति / AIRSIDE DRIVINGS LICENCE FOR ALL AREAS 68  55. एप्रन रैस्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज़प्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARMP AREA 69  56. अस्थायी प्रवेश अनुज़ा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70		47.			
48. अनुपस्थित विवरणी प्रपत्र / ABSENTEE STATEMENT FORM 49. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 50. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-II 65. 51. भरती प्रोफार्मा भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 66. 52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67. 67. विमानक्षेत्र अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे/प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO AERODROME SECTION 53. परिधि सड़क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68. 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVINGS LICENCE FOR ALL AREAS 68. 55. एप्रन ∕रेम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARM AREA 69. 56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70.					
49. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-1 / PROMOTION PROFARMA-PART-I 64 50. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-II 65 51. भरती प्रोफार्मा भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 66 52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67 64. परिधि सड़क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVINGS LICENCE FOR ALL AREAS 68 55. एप्रन /रेम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARAMP AREA 69 56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70		40			
50. पदोन्नित प्रोफार्मा भाग-2 / PROMOTION PROFARMA-PART-II 65 51. भरती प्रोफार्मा भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 66 52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67  विमानक्षेत्र अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे∕प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO AERODROME SECTION 53. परिधि सड़क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVINGS LICENCE FOR ALL AREAS 68 55. एप्रन ∕रैम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARM AREA 69 56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70			•		
51. भरती प्रोफार्मा भाग-1 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-I 66 52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67 विमानक्षेत्र अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे∕प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO AERODROME SECTION 53. परिधि सड़क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVINGS LICENCE FOR ALL AREAS 68 55. एप्रन ∕रैम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARM AREA 69 56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70					
52. भरती प्रोफार्मा भाग-2 / RECRUITMENT PROFARMA-PART-II 67 विमानक्षेत्र अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे∕प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO AERODROME SECTION  53. परिधि सड़क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68  54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVINGS LICENCE FOR ALL AREAS 68  55. एप्रन ∕रेम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARAMP AREA 69  56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70					
विमानक्षेत्र अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे∕प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO AERODROME SECTION  53. परिधि सड़क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD  68  54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVINGS LICENCE FOR ALL AREAS 68  55. एप्रन ∕रैम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARAMP AREA  69  56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION  70					
53. परिधि सड़क के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR PERIMETER ROAD 68 54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVINGS LICENCE FOR ALL AREAS 68 55. एप्रन ⁄रेम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARAMP AREA 69 56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70	<del>Carrar</del>				
ROAD  54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVINGS LICENCE FOR ALL AREAS 68  55. एप्रन ⁄रेम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARAMP AREA  69  56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION  70	ાવના				
<ul> <li>54. सभी क्षेत्रों के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVINGS LICENCE FOR ALL AREAS 68</li> <li>55. एप्रन /रैम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONARM AREA</li> <li>69</li> <li>56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION</li> <li>70</li> </ul>		53.			
55. एप्रन /रैम्प क्षेत्र के लिए एयरसाइड वाहन चालन अनुज्ञप्ति / AIRSIDE DRIVING LICENSE FOR APRONATIONRAMP AREA6956. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION70		5/1			
RAMP AREA 69 56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70					
56. अस्थायी प्रवेश अनुज्ञा आवेदन पत्र / TEMPORARY ENTRY PERMIT APPLICATION 70		33,			
•		56.			
	वित्त		•		

58. भुगतान पंजी प्रपत्र / ACQUITTANCE ROLL FORM

#### 72

#### भंडार अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे/प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO STORES SECTION

59. दरसूची आमंत्रण पत्र / QUOTATION INVITING LETTER

76

60. कपड़े की खरीद/सिलाई पर खर्च की गई राशि की प्रतिपूर्ति के लिए खुदरा व्यय प्रमाणक/ PETTY VOUCHER ON ACCOUNT OF REIMBURSEMENT OF STITCHING CHARGES/PURCHASE OF CLOTH 78

#### अग्निशमन अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे/प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO FIRE SECTION

61. विविध अनुलग्नकों सहित मासिक विवरण अग्रेषण प्रपत्र / MONTHLY STATEMENT FORWARDING FORM WITH VARIOUS ANNEXTURES 79

#### विमानन सुरक्षा अनुभाग से जुड़े द्विभाषी मसौदे/प्रपत्र THE BILINGUAL DRAFTS/FORMS RELATED TO AVIATION SAFETY

62. विमानन सुरक्षा लेखा परीक्षा में दिखायी गयी अस्वीकृत बिन्दुओं पर सुधारक कार्रवाई योजना/अंतरिम अंतिम कार्रवाई प्रतिवेदन / CORRECTIVE ACTION PLAN/INTERIM-FINAL ACTION TAKEN REPORT ON THE NON CONFORMITIES POINTED OUT IN AVIATION SAFETY AUDIT 86





#### पवन कुमार नागपाल

कार्यपालक निदेशक (प्रशिक्षण) Pawan Kumar Nagpal

**Executive Director (Training)** 



#### भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

राष्ट्रीय विमानन प्रबंध एवम् अनुसंधान संस्थान National Institute of Aviation Management and Research गुड़गांव रोड़, नई दिल्ली-110037

Gurgaon Road, New Delhi-110037

Phone: 011-25652307, Fax: 011-25652674 E-mail: edtraining.niamar@aai.aero

अ०शा०पत्र सं० निआमार/1109/हिंदी/2009/172

दिनांक : 09 जून, 2009

प्रिय श्री सुभाष जी,

पूर्वोत्तर क्षेत्र मुख्यालय (गुवाहाटी) से प्रकाशित प्रपत्र-पुस्तक 'कार्मिक व प्रशासन: मानक द्विभाषी मसौदा/प्रपत्र' तथा 'मानक द्विभाषी मसौदा/प्रपत्र ( संचार, अभियंत्रण, वाणिज्य, कार्मिक व प्रशासन, उपस्कर, विमानक्षेत्र, भंडार व वित्त अनुभागों से सम्बद्ध)' की दस-दस प्रतियाँ (सी.डी. सिहत) प्राप्त हुईं। धन्यवाद। पुस्तक की एक-एक प्रति निआमार के सभी अधिकारियों को उपलब्ध करा दी गई है। प्रकाशित पुस्तक बहुत ही उत्तम रीति से तैयार की गयी है, जो प्रशंसनीय एवं सराहनीय है।

शुभकामनाओं सहित,

सेवा में, श्री सुभाष चन्द्र शर्मा, कार्यपालक निदेशक (पूर्वोत्तर क्षेत्र), लो० गो० ब० अं० हवाई अड्डा, गुवाहाटी-781015

आपका, भागपाट्टा भागका क्री ( पवन कुमार नागपाल )



सं.भा.वि.प्रा./अमृतसर/ई-2/2225

## भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

अमृतसर अं० हवाई अड्डा, अमृतसर-143101

## हिन्दी का सम्मान - राष्ट्र का सम्मान

दूरभाष : 0183-2214166, फैक्स : 0183-2214358

दिनांक: 04/05-03-2009

सेवा में,

कार्यपालक निदेशक ( पूर्वोत्तर क्षेत्र ), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, पूर्वोत्तर क्षेत्र मुख्यालय, गोपीनाथ बरदलै अन्तरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, गुवाहाटी ( असम )-781015

विषय : पूर्वोत्तर क्षेत्र मुख्यालय, गुवाहाटी से सद्य : प्रकाशित 'कार्मिक व प्रशासन : मानक द्विभाषी मसौदा/ प्रपत्र' (Personnel & Administration : Standard Billingual Drafts/Forms) की एक प्रति की प्राप्ति।

महोदय,

आपके कार्यालय के दिनांक 10/02/2009 के पत्र संख्या भा.वि.प्रा./उ.पू.क्षे.मु./हिन्दी-24/6648 10992 के साथ प्रेषित 'कार्मिक व प्रशासन: मानक द्विभाषी मसौदा/पपत्र' की एक प्रति प्राप्त हुई। यह पुस्तिका सभी हवाई अड्डों के लिए बहुत उपयोगी सिद्ध होगी। इसके लिए कार्यपालक निदेशक ( पूर्वोत्तर क्षेत्र ) एवं डॉ. दुर्गाशरण मिश्र, सहायक प्रबंधक ( राजभाषा ), को बहुत-बहुत बधाई। इस पुस्तिका को तैयार करने में जिन-जिन अधिकारियों एवं कर्मियों ने अपना योगदान दिया है, उनकी सेवा सराहनीय है।

इस कार्यालय में इस पुस्तिका का उपयोग करने का पूरा प्रयास किया जाएगा। यदि इस पुस्तिका की सॉफ्ट कॉपी उपलब्ध हो तो, अधोहस्ताक्षरी के निम्नलिखित ई-मेल आई.डी.पर, भेजने की कृपा करें :

- 1. airport.amritsar@gmail.com
- 2. aruntalwar@aai.aero

भवतीय

Str. Laais

( अरुण तलवाड़ )

निदेशक, विमानपत्तन

## सं.भ.वि.प्रा/मंगलूर/वि.नि./पावती/08/145 भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण मंगलूर हवाई अड्डा



दिनांक:03/03/2009

सेवा में,

क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक, उत्तर पूर्वी क्षेत्र, भा.वि.प्रा., लो.गो.ब.अं.हवाई अड्डा, गुवाहाटी-781015 ( असम )

// ध्यानार्थ : डॉ. दुर्गाशरण मिश्र, स.प्र.( रा.भा. )//

विषय: 'मानक द्विभाषी मसौदा / प्रपत्र' का प्रेषण-पावती।

महोदय,

आपके कार्यालय के दिनांक 23.02.2009 की पत्र सं./भा.वि.प्रा/उ.पू.क्षे.मु./हिन्दी-24/6745/11537 के साथ, उपर्युक्त विषयक मसौदा/प्रपत्र इस कार्यालय में दिनांक 03 मार्च 2009 को प्राप्त हुआ।

कृपया पावती एतद्द्वारा स्वीकार करें।

भवदीय,

( एम.आर.वासुदेव )

निदेशक, विमानपत्तन

सं.एएसी/कार्मिक/109/हि-1/470 भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण ने.सु.चं.बो.अं. हवाई अड्डा, कोलकाता-52



दूरभाष : 25118787, फैक्स : 25119266 वेबसाइट : www.nscblairport.org

दिनांक : 14 मई, 2009

सेवा में,

डॉ. दुर्गाशरण मिश्र, सहायक प्रबन्धक ( राजभाषा ), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, एल.जी.बी. आई. एयरपोर्ट, गुवाहाटी-781 015

विषय: पूर्वोत्तर क्षेत्र मुख्यालय, गुवाहाटी से दूसरी शृंखला के तहत सद्य: प्रकाशित 'मानक द्विभाषी मसौदा /प्रपत्र' ( संचार, अभियंत्रण, वाणिज्य, कार्मिक व प्रशासन, उपस्कर, विमानक्षेत्र, भंडार व वित्त अनुभागों से सम्बद्ध ) महोदय.

उपर्युक्त विषय के संदर्भ में, आपके कार्यालय द्वारा प्रेषित पत्र सं.भा.वि.प्रा/उ.पू.क्षे.मु./हिन्दी-24/268-69/1787 दिनांक 05 मई, 2009, हमारे कार्यालय में दिनांक 11 मई, 2009 को प्राप्त हुआ। जिसके लिए आपको हार्दिक धन्यवाद। आपने मानक द्विभाषी मसौदा/प्रपत्र का संकलन तैयारकर, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण में राजभाषा के प्रचार-प्रसार के लिए अनूठा प्रयास किया है। इस सफलता के लिए आपको बहुत-बहुत बधाई। कृपया उपर्युक्त पत्र की पावती, इस पत्र के द्वारा स्वीकार करें।

धन्यवाद।

enny

( अनीता गोस्वामी )

प्रबंधक (राजभाषा)

सं. /GK/E-10/859 भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण सिविल एयर टर्मिनल गोरखपुर हवाई अड्डा, गोरखपुर

सुरक्षा सहित सेवा

दूरभाष : 2273485, 2272381

दिनांक: 01-10-2009

प्रिय श्री मिश्र जी,

अगिपके द्वारा भेजी गयीं मानक मसौदे/प्रपत्र की दो पुस्तकें एवं सी०डी० प्राप्त हुईं। सर्वप्रथम तो इस कार्य के लिए आपको धन्यवाद एवं साधुवाद। निश्चय ही आप ने जो कार्य किया है, वह स्पष्ट करता है कि पूर्वोत्तर राज्यों, जहाँ हिन्दी का उतना चलन नहीं है, वहाँ पर भी राजभाषा के लिए गम्भीर प्रयास किए जा रहे हैं। मेरी इच्छा है कि आप इस कार्य को निगमित मुख्यालय के माध्यम से सभी एयरपोर्ट पर वितरण के लिए भेजें जिससे, सभी एयरपोर्ट इससे लाभान्वित हो सकें तथा राजभाषा का बेहतर तरीके से प्रचार प्रसार हो सके। आशा है कि भविष्य में आप और बेहतर तरीके से राजभाषा के कार्यों में योगदान करेंगे। इस कार्य के लिए पुन: आपको धन्यवाद।

सादर,

सेवा में.

श्री (डा०) दुर्गाशरण मिश्र, सहायक प्रबन्धक (राजभाषा), लो०गो०ब०अं० हवाईअड्डा, गुवाहाटी-781015 भवदीय,

(ए० के० द्विवेदी) वरिष्ठ प्रबंधक (ए.टी.सी.) गोरखपुर एयरपोर्ट, गोरखपुर

3नापके कार्यालय के पत्र संख्याः भाविप्रा/उ.पू.क्षे.मु./हिंदी-24/276-77/1791 दिनांक 06 मई 2009 के साथ प्रेषित ' मानक द्विभाषी मसौदा/प्रपत्र ' की एक प्रति इस कार्यालय को प्राप्त हुई एवं इसकी पावती धन्यवाद सहित इस पत्र के माध्यम से स्वीकार की जाती है। --श्री आशीष मोहन दास, उप महाप्रबंधक (एटीसी) एवं राजभाषा जनसंपर्क अधिकारी, नागर विमानन प्रशिक्षण कालेज, बमरौली, इलाहाबाद-211012, (कृते प्रधानाचार्य, स्रोत: पत्र सं. सीएटीसी/हिन्दी-10/09/7064, दिनांक 22/25-05-2009)

पूर्वोत्तर क्षेत्र मुख्यालय (गुवाहाटी) द्वारा तैयार की गई 'मानक मसौदा/प्रपत्र' की पुस्तिका (सी. डी. सिहत) प्राप्त हुई। पुस्तिका भेजने के लिए बहुत-बहुत धन्यवाद। निस्संदेह यह पुस्तिका भा. वि. प्रा. में राजभाषा की प्रगित में सहायक होगी। इस पुस्तिका को तैयार करने में जिन-जिन किमीयों का योगदान है, वे प्रशंसा के पात्र हैं। पूर्वोत्तर क्षेत्र मुख्यालय (गुवाहाटी) द्वारा किया गया यह श्रम एवं मेहनत सराहनीय एवं अनुकरणीय है। पुस्तिका प्रकाशन से जुड़े सभी अधिकारियों कर्मचारियों को हमारी ओर से हार्दिक बधाई एवं शुभकामनाएँ। --श्री के०एस० लक्ष्मण, विष्ठ प्रबंधक (संचार)-सह-प्रभारी, कार्मिक व प्रशासन, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, गोवा विमानपत्तन, गोवा-403801 (कृते निदेशक, विमानपत्तन, स्रोत: पत्र सं० भाविप्रा/गोवा/हिन्दी-10/327/568, दिनांक: 30-05/04-06-2009)

अापके कार्यालय के दि. 29/05/2009 के पत्र संख्या भा.वि.प्रा./उ.पू.क्षे.मु./हिन्दी-24/3217 द्वारा भेजी गयी **'मानक द्विभाषी मसौदा / प्रपत्र'** की एक प्रति (सी.डी. सिहत) इस कार्यालय को प्राप्त हुई। यह आपकी सूचना हेतु प्रेषित है। --श्री आर०पी० दर्णे, प्रबंधक (का.व प्र.), जुहू विमानक्षेत्र, मुंबई-400054। (स्रोत-पत्र सं. भाविप्रा/जुहू/स्टेशनरी/125, दिनांक: 17-06-09)

अापके कार्यालय द्वारा प्रेषित 'मानक द्विभाषी मसौदा/प्रपत्र कार्मिक व प्रशासन' एवं समस्त अनुभागों से संबंधित 'द्विभाषी मसौदा/प्रपत्र' इस कार्यालय को प्राप्त हुए। राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग को बल प्रदान करने के उद्देश्य से सबंधित, आपके कार्यालय द्वारा किया गया यह प्रयास अत्यंत सराहनीय है। --श्रीमती अनिल सिंह, वरिष्ठ प्रबंधक (का.वप्र.), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, लाल बहादुर शास्त्री एयरपोर्ट, वाराणसी-221006। (कृते निदेशक, विमानपत्तन, स्रोत: पत्र सं. वारा/स्था-30/हिन्दी/3889, दिनांक: 17-06-09)

अापके कार्यालय के दिनांक 05 मई, 2009 के पत्र संख्या भा.वि.प्रा./उ.पू.क्षे./मु./हिन्दी-24/264-65 द्वारा अग्रेषित पत्र एवं उसके साथ संलग्न सी.डी. की पावती, इसके द्वारा सधन्यवाद प्रेषित की जाती है। --श्री किशोर सिंह, प्रबंधक (राजभाषा), छत्रपति शिवाजी अन्तरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, मुंबई-400099। (स्रोत: पत्र सं॰ 56001/हिन्दी/2009 (मुं)/ 1376, दिनांक 20-05-09)

अापके कार्यालय के दि. 9/2/09 के पत्र सं.भा.वि.प्रा./पू.क्षे.मु./हिन्दी-24/6638 द्वारा प्रेषित 'कार्मिक एवं प्रशासन मानक द्विभाषी मसौदा / प्रपत्र' की एक प्रति मिली। संकलित सामग्री अत्यंत उपयोगी है। पूरा विश्वास है कि यह संकलन, कार्यालय के सभी कार्यों में विशेष महत्त्व का सिद्ध होगा। पुस्तक के उपयोग से प्राधिकरण के सभी कार्यालयों में हिन्दी-प्रयोग में वृद्धि होगी और हिन्दी पत्राचार में प्रौढ़ता आएगी। आपको बधाई। प्रगति की गुंजाइश प्रत्येक प्रयत्न के साथ जुड़ी होती है। -डॉ० इन्दिरा रानी थॉमस, प्रबंधक (राजभाषा), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, दिक्षणी क्षेत्र मुख्यालय, चेन्नई हवाई अड्डा, चेन्नई-600027। (कृते कार्यपालक निदेशक (दिक्षणी क्षेत्र), स्रोतः पत्र सं० भा.वि.प्रा./म/22/हिन्दी-2009, दिनांक: 20-02-2009)

कृपया आप अपने कार्यालय के दिनांक 23.02.2009 के पत्र संख्या भा.वि.प्रा./उ.पू.क्षे.मु./हिन्दी-24/6732/11524 का अवलोकन करें। उपरोक्त विषय के संदर्भ में आपके कार्यालय से सद्यः प्रकाशित 'कार्मिक एवं प्रशासनः मानक द्विभाषी मसौदा/प्रपत्र' की एक प्रति इस कार्यालय को दिनांक 02.03.2009 को प्राप्त हुई। यह पावती एवं प्रपत्र प्राप्ति सूचना आपके कार्यालय को प्रेषित है। धन्यवाद। --श्रीमती जे.एम.जोशी, सहायक (का.एवं.प्र.),भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, औरंगाबाद हवाई अड्डा, औरंगाबाद (महाराष्ट्र)। (कृते नियंत्रक, विमानक्षेत्र, स्रोतः पत्र सं. भाविप्रा/औ, बाद/हिन्दी गार्ड/राजभाषा/3430, दिनांक: 03-03-2009)

3नापके कार्यालय द्वारा प्रेषित पत्र संख्या भाविप्रा/उ.पू.क्षे.मु./हिन्दी 24/6649–10993 दिनांक 10/02/2009 तथा भाविप्रा/उ.पू.क्षे.मु./हिन्दी.24/1873 दिनांक 06/05/2009 के साथ 'मानक द्विभाषी मसौदा/प्रपत्र' के शृंखला–1 तथा 2 संलग्नक के रूप में, इस कार्यालय को प्राप्त हुए। ये राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग में निस्संदेह बल प्रदान करेंगे तथा सभी कर्मचारियों को राजभाषा के प्रयोग के प्रति उत्साहित करने में भी सफल होंगे। इस सराहनीय प्रयास के लिए आपको अशेष धन्यवाद एवं बधाई। हमें पूर्ण विश्वास है कि आपके इस प्रयास से न केवल इस कार्यालय को बल्कि भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के अन्तर्गत सभी कार्यालयों को लाभ होगा। सधन्यवाद। –-श्री पी.एन.दास, सहायक प्रबंधक (का०व प्र०), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बिजु पटनायक विमानक्षेत्र, भुवनेश्वर। (कृते निदेशक, विमानपत्तन, स्रोत: पत्र सं. भाविप्रा/भुव/ई(40)/238, दिनांक: 15–05–2009)

अापके द्वारा भेजे गए-**मानक द्विभाषी मसौदा/प्रपत्र**-की एक प्रति (मसौदों/प्रपत्रों की सॉफ्ट कॉपी की एक सी.डी. सिहत), इस कार्यालय में दि. 13-05-2009 को प्राप्त हुई। **यह राजभाषा के कार्यान्वयन में बहुत उपयोगी सिद्ध होगी**। धन्यवाद। -**उषा जयकुमार**, सहायक प्रबंधक (राजभाषा), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बेंगलूर हवाई अड्डा, बेंगलूर - 560017। (कृते महाप्रबंधक (समन्वय-प्रभारी), स्रोत: भाविप्रा/एडी/बीजी/पावती/303, दिनांक: 13-05-2009)

We are really thankful for the effort done by you and your team, for preparing the bilingual forms and formats. We thank you for sending a copy of the same to our office. Anyway, may we be allowed to point out some discrepancies found, so as you can correct them in the next attempt. 1. Page No 13- The format as-it-is, is Guwahati specific. 2. Page No 16 to 19, 25, 83, 89 & 90, are not fully bilingual. 3. Page No 91 to 92 seems Bangla or Assamese. 4. Page No. 93 & 94 are not bilingual. The copy, that you had send, is too useful for us. Thanking you, –ह०/– (अस्पष्ट), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, कोचीन अन्तरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, नेडुंबाशेरी, कोचीन–6831111 (कृते टी.एफ.मूसा, हवाई अड्डा नियंत्रक, स्रोत: पत्र सं. OL4/41–42/1037, दिनांक: 19–04–09)

अपिकं कार्यालय के दि.05.05.2009 के पत्र सं.भा.वि.प्रा./उ.पू.क्षे.मु./हिन्दी-24/270-71 द्वारा भेजे गए 'मानक द्विभाषी मसौदा/प्रपत्र' की एक प्रति मिली। राजभाषा कार्यान्वयन के लिए आपके द्वारा उठाए गए कदम, अत्यंत प्रशंसनीय हैं। इसकी सामग्री उपयोगी है और निश्चय ही राजभाषा को इससे प्रसार और संबल प्राप्त होगा। -डॉ॰ इन्दिरा रानी थॉमस, प्रबंधक (राजभाषा), दक्षिणी क्षेत्र, चेन्नई हवाई अड्डा, चेन्नई-600027 (कृते कार्यपालक, निदेशक (दक्षिणी क्षेत्र), स्रोत:पत्र सं॰ भाविप्रा/म/1/हिन्दी-2009, दिनांक: 15-05-2009)

आपके दिनांक 5/11.05.2009 के पत्र सं. भाविप्रा/उपूक्षेमु/हिन्दी-24/302-031866 के साथ 'मानक द्विभाषी मसौदा/प्रपत्र' की दूसरी शृंखला एवं सी.डी. (आपके अथक परिश्रम से तैयार किया गया) प्राप्त हुए। अहमदाबाद- निदेशक-कार्यालय आपके द्वारा भेजी गयी सामग्रियों के लिए ऋणी रहेगा। भूरि-भूरि प्रशंसा के साथ आपका आभार। -श्री दौलत सिंह, सहायक प्रबंधक (राजभाषा), सरदार वल्लभभाई पटेल अन्तरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, अहमदाबाद (कृते निदेशक, विमानपत्तन, स्रोत:पत्र सं० भाविप्रा/एएच/हिन्दी-विविध/8457, दिनांक 25-06-09)

यह पत्र आपके कार्यालय के दि. 06.05.2009 के पत्र संख्या : भा वि प्रा/उ.पू.क्षे.मु./हिन्दी-24/1883 के संदर्भ में है। आपके मुख्यालय द्वारा तैयार किए गए मानक मसौदा/प्रपत्र की एक प्रति (सी डी सहित) प्राप्त हुई। पुस्तिका भेजने के लिए बहुत-बहुत धन्यवाद। यदि संभव हो तो कृपया उक्त पुस्तिका की एक और प्रति भिजवाने की कृपा करें। -श्री के.एस. लक्ष्मण, वरिष्ठ प्रबंधक (संचार)/प्रभारी (का.एवं.प्र.), गोवा हवाई अड्डा, गोवा (कृते-विमानपत्तन निदेशक, स्रोत : दिनांक 09-07-09 का पत्रांक भा.वि.प्रा./गोवा/हिन्दी-10/876/1930)

अपने कार्यालय के दिनांक 06/11-05-2009 पत्र संख्या भाविप्रा/उ.पु.क्षे.मु./हिन्दी-24/548-49/2086 का अवलोकन करने का कष्ट करें। आपके कार्यालय से प्राप्त पत्र के साथ सद्यः प्रकाशित 'मानक द्विभाषी मसौदा/प्रपत्र' (संचार, अभियंत्रण, वाणिज्य, कार्मिक व प्रशासन, उपस्कर, विमानक्षेत्र, भंडार व वित्त अनुभागों से सम्बद्ध)/ Standard Bilingual Drafts/Forms (related to CNS, Engg., Comml., P & A, Equipment, Aerodrome, Stores & Finance Sections) की एक प्रति तथा इन मसौदा/प्रपत्रों की सॉफ्ट कॉपी की एक सी.डी., इस कार्यालय को दिनांक 18 मई 2009 को प्राप्त हुए हैं। यह पावती (प्रपत्र तथा सी.डी. प्राप्ती की सूचना की बाबत) आपके कार्यालय को प्रेषित है। धन्यवाद। -श्री यू.जी.मेश्राम, सहायक (का.व.प्र.), औरंगाबाद हवाई अड्डा, औरंगाबाद(महाराष्ट्र)(कृते-विमानक्षेत्र नियंत्रक, स्रोत: दिनांक 17-07-09 का पत्रांक भा.वि.प्रा., औ, बाद/हिन्दी गार्ड/राजभाषा/1314)

यह पत्र आपके कार्यालय के दि. 12.08.2009 के पत्र संख्या : भा वि प्रा/उ.पू.क्षे.मु./हिन्दी-24/1421-22/7419-20 के संदर्भ में है। मानक मसौदा/प्रपत्र पुस्तिका की एक और प्रति प्राप्त हुई। **पुस्तिका भेजने के लिए बहुत-बहुत** धन्यवाद। -श्री के.एस. लक्ष्मण, विषठ प्रबंधक (संचार)/प्रभारी (का.एवं.प्र.), गोवा हवाई अड्डा, गोवा (कृते-विमानपत्तन निदेशक स्रोत : दिनांक 21-08-09 का पत्रांक भा.वि.प्रा./गोवा/हिन्दी-10/1233/1765)

#### प्रस्तावना /PRELUDE

ॐगरेजी मसौदों ⁄प्रपत्रों को द्विभाषी रूप में प्रस्तुत करने के पीछे अहम् कारण यह है कि इससे जहाँ एक ओर भारत सरकार की राजभाषा नीति का अनुपालन होता है, वहीं दूसरी ओर राजभाषा हिन्दी पर अपनी पकड़ मजबूत बनाने के अभिलाषी कार्यपालकों एवं गैरकार्यपालकों को अपना कार्यालयीन कामकाज राजभाषा हिन्दी में करने की बाबत उचित मार्गदर्शन प्राप्त होता है।

अँगरेजी मसौदों /प्रपत्रों को अनुवाद करते समय यह यथासंभव ध्यान रखा गया है कि अँगरेजी के सामान्य /तकनीकी शब्दों को देवनागरी लिपि में लिप्यंतरित न करके, उनकी जगह सटीक हिन्दी पर्याय /पारिभाषिक शब्द (Technical terms) दिए जाएँ। इससे फायदा यह होगा कि कार्मिकों के हिन्दी शब्द-भांडार में श्रीवृद्धि होने के साथ, उनमें यह आत्मविश्वास भी जगेगा कि वे अब बिना द्विभाषी शब्दकोश की सहायता के, फाइलों में हिन्दी में टिप्पणी लिखने की क्षमता प्राप्त कर चुके हैं।

भारत सरकार की राजभाषा नीति के सम्यक् अनुपालन की दिशा में पूर्वोत्तर क्षेत्र मुख्यालय, गंभीरता से अपने कर्त्तव्य पथ पर अग्रसर है। उक्त दिशा में इसकी गित में और भी तेजी आ जाएगी, जब इसके कृत्यों को गुणता की कसौटी पर कसा जाता है या इसमें पायी गयी किसी कमी की ओर हमारा ध्यान दिलाया जाता है।

अँगरेजी मसौदों /प्रपत्रों को द्विभाषीकरण के साथ, उनके गहन प्रूफ-शोधन के कार्य को सफलतापूर्वक अंजाम देने की दिशा में कार्यरत डॉ. दुर्गाशरण मिश्र, सहायक प्रबंधक ( राजभाषा ), के प्रति मैं हार्दिक धन्यवाद प्रकट करता हूँ। आशा है डॉ. मिश्र इस दिशा में तत्परतापूर्वक अग्रसर रहते हुए, कुछ और शृंखलाओं को वर्तमान कड़ी से जोड़ेंगे।

Assilves 1940

15 अक्तूबर, 2009

(सुभाष चन्द्र शर्मा)
कार्यपालक निदेशक (पूर्वोत्तर क्षेत्र)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
पूर्वोत्तर क्षेत्र मुख्यालय
लोकप्रिय गोपीनाथ बरदलै अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा

गुवाहाटी ( असम )

# उपोद्घात / PRELIMINARY

कार्यालय के नेमी कार्यों (routine work) के अतिरिक्त, महत्त्व के अन्य कार्यालयीय कार्यों को मानक स्तर के साथ संपादित करने का प्रयास, स्वयं में गंभीर चुनौती होता है। आकार लेती चीज, जो हर प्रकार से पूर्ण हो, जिसमें नाक-भौं सिकोड़ने तक की गुंजाइश न हो, घोर मानसिक व शारीरिक श्रम की माँग करती है। क्षुद्र-से-क्षुद्र स्थल का गुणवत्ता से साक्षात्कार--भगीरथ प्रयास की अपेक्षा करता है। ऐसे लक्ष्य वही प्राप्त कर सकता है, जो जान उँडेलने की कला में निष्णात हो।

ऐसे समय में जहाँ जीने की कला, तथाकथित (so called) कलाओं के भेंट चढ़ चुकी हो, अन्य कलावंत वस्तुएँ बड़ी मुश्किल से पारखी निगाहों में आ पाती हैं। किन्तु वीर, प्रतिकूल परिस्थितियों के बावजूद, अपने दृढ़ कदम लक्ष्यप्राप्ति की दिशा में गतिमान रखते हैं तथा लक्ष्य का संधानकर दुनिया को अमृतपान कराते हैं। जन सामान्य उनके अवदानों को, अपनी अल्प विकसित बुद्धि से पकड़ता है या उनके सुकृत्यों का निर्लज्जता से उपभोग करता है। कृतज्ञता का कणमात्र भी उन्हें भेंट चढ़ाना, वह अपना निकृष्टतम कर्तव्य समझता है।

मैं यह दावा नहीं करता कि द्विभाषी मसौदों /प्रपत्रों की प्रस्तुत शृंखला पूर्णतया त्रुटिमुक्त है, पर इतना जरूर कह सकता हूँ कि मेरी यह ईमानदार कोशिश रही है कि इसमें अगुणों को न्यूनतम स्थान मिले। यदि मेरा यह तीसरा प्रयास, आपको जौ-भर भी संतुष्टि दे पाता है, तो मैं स्वयं को सुकृतार्थ समझूँगा।

(डॉ. दुर्गाशरण मिश्र)

सहायक प्रबंधक ( राजभाषा ) भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण पूर्वीत्तर क्षेत्र मुख्यालय गोपीनाथ बरदलै अन्तरराष्ट्रीय

हवाई अड्डा, गुवाहाटी-15

दिनांक: 17 अक्तूबर, 2009



# भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

# AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सुरक्षा सहित सेवा	का कार्यालय
0/0	
र्भ सं : भा. वि. प्रा f. No. : AAI	दिनांक : DATE :
। में, /To,	
	••••
कार्रवाई योजना ⁄ अंतरिम अंतिम व	Final Action Taken Report on the Non conformities pointed o
र्भ : आपके हवाईअड्डे के दिनांक	
`	our Airport dated
दय, /Sir,	
उपर्युक्त संदर्भित लेखा परीक्षा के अनुसार दिनांक	5तक निम्नलिखित प्रतिवेदन लंबित हैं :
With reference to the mentioned audit repo	ort the following reports are pending as on date:
दिनांक से लंबित	_
	departments pending
since	
	विभाग का अंतरिम-अंतिम कार्रवाई प्रतिवेदन।
departments pending since	
्रापस अनुराध ह कि उपयुक्त रिपाटा का यथाश एवं उसकी एक प्रति अधोहस्ताक्षरी को भी भेजें	गिघ्र कार्यपालक निदेशक (विमानन सुरक्षा), निगमित मुख्यालय को अग्रेषित ।
·	me to the Executive Director (Aviation Safety), CHQ with a copy to
undersigned, at the earliest.	
	भवदीय, / Yours faithfully,
	ह. /Sd
	नाम / Name
	पदनाम / Designation
	कृते / For :
<del>Colo</del> (C	
लिपि /Copy to : कार्यपालक निदेशक (विमानन सुरक्षा) भारतीय	विमानपत्तन प्राधिकरण, राजीव गांधी भवन, सफदरजंग हवाईअड्डा, नई दिल
· ·	Airports Authority of India, Rajiv Gandhi Bhavan, Safdarjung Airp
New Delhi.	

मुख पृष्ठ आवरण के भीतरी पृष्ठ से जारी.......

(झ)

बहुत हो चुका, देर न करें। हिन्दी से परहेज न करें॥

(अ)

हिन्दी में काम करके गर्व करें। लिखने, बोलने में ना शर्म करें॥

(ट)

हम आज से हिन्दी अपनाएँ। हिन्दी कहाने से न लजाएँ॥

(ठ)

अपनी हिन्दी है अति सरल। समझें, बोलें, निर्बल-सबल॥

( 写 )

हिन्दी को न किसी से वैर। यह न माने किसी को गैर॥

( ढ )

हिन्दी बहुत ही सरल जुबान है। सरलता इसकी बड़ी पहचान है॥

(ण)

सरल, सहज और आसान। यही हिन्दी की पहचान॥

(त)

हिन्दी दिल तक पहुँच जाती। यह नहीं कभी कुछ छिपाती।।

रचियता--- डॉ० दुर्गाशरण मिश्र

सहायक प्रबंधक ( राजभाषा )



छंद प्रयुक्त : मात्रिक

प्राधिकरण-गीत

निरुपम, न्यारा, प्राधिकरण हमारा। सदा चमके चमचम, ज्यों ध्रुवतारा।।

> यह सबकी खुशियों का कारण, दुःखों का करता निवारण, है जाने इसे, जगत् सारा, हमारी किस्मत का तारा।

हमें है मिली, रोजी इससे, नयनों की ज्योति है जिससे, दम पर इसके, घर हमारा, हमरे आँगन का उजियारा।

> हर रंज, हर गम झेलेंगे, नहीं इससे, कभी खेलेंगे, इसके बिन, जीवन नकारा, है ना कोई और सहारा।

विमानों को मार्ग दिखाए, होठों पर मधुहास जगाए, न कभी छोड़े, साथ हमारा, चर्च, म'जिद, मठ, गुरुद्वारा।

> अपनेदुख-दर्द, सब भूलकर, रक्षेंगे, जान उँडेलकर, इसकेलिए, तन-मन हमारा, यह जान ले, जहान सारा।

## > डॉ० दुर्जाशरण मिश्र

सहायक प्रबंधक ( राजभाषा )